



**Международная конвенция  
о защите прав всех трудящихся-  
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General  
31 May 2016  
Russian  
Original: French

**Комитет по защите прав всех  
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

**Заключительные замечания по первоначальному  
докладу Мавритании\***

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мавритании (CMW/C/MRT/1) на своих 308-м и 309-м заседаниях (CMW/C/SR.308 и 309), состоявшихся 11 и 12 апреля 2016 года, и на своем 321-м заседании, состоявшемся 20 апреля 2016 года, принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление первоначального доклада государства-участника, составленного в ответ на перечень вопросов, подготовленный до представления этого доклада (CMW/C/MRT/QPR/1), а также дополнительную устную информацию, изложенную делегацией высокого уровня, которую возглавлял Комиссар по правам человека и гуманитарной деятельности г-н Шейх Турад Абдель Малик и в которую входили представители различных министерств, Постоянный представитель Мавритании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и другие сотрудники Постоянного представительства. Комитет выражает удовлетворение состоявшимся откровенным, открытым и конструктивным диалогом между делегацией и членами Комитета.

3. Комитет констатирует, что некоторые страны, в которых работает большинство мавританских трудящихся-мигрантов, пока не являются участницами Конвенции, что может помешать этим трудящимся-мигрантам в осуществлении своих прав, предусмотренных Конвенцией.

**B. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры:

\* Приняты Комитетом на его двадцать четвертой сессии (11–22 апреля 2016 года).

GE.16-08076 (R) 300616 010716



\* 1 6 0 8 0 7 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



- a) Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, в 2012 году;
- b) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, в 2012 году;
- c) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в 2012 году;
- d) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2007 году.

5. Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных мер:

- a) принятие Закона № 031-2015 от 15 сентября 2015 года о признании рабовладельчества преступлением и пресечении рабовладельческой практики;
- b) принятие закона № 2010-021 от 10 февраля 2010 года об установлении уголовной ответственности за незаконный провоз мигрантов;
- c) принятие декрета № 2009-224 от 29 октября 2009 года, устанавливающего условия найма иностранной рабочей силы и вводящего разрешения на работу для иностранных трудящихся.

6. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2010 году национальной стратегии управления миграцией.

7. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник продолжает сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и получает от него техническую поддержку в процессе подготовки докладов.

8. Комитет выражает признательность государству-участнику за использование возможностей мобилизации гражданского общества, его хорошей организации и высокой степени зрелости в процессе общественной деятельности.

### **C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции**

9. Комитет признает трудности, стоящие перед государством-участником, в частности проницаемость границ и изменение климата, которые могут стать препятствием на пути всестороннего осуществления всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с Конвенцией.

### **D. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

#### **1. Общие меры по применению (статьи 73 и 84)**

##### **Законодательство и его применение**

10. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на статью 80 Конституции, согласно которой «в судах можно ссылаться на все положения, касающиеся прав

человека и содержащиеся в ратифицированных конвенциях, и судья обязан применять их», они редко используются на практике.

**11. Комитет предлагает государству-участнику представить в своем втором периодическом докладе информацию о применении Конвенции национальными судами и о препятствиях на пути такого применения, если таковые имеются.**

#### **Статьи 76 и 77**

12. Комитет отмечает, что государство-участник пока не сделало предусмотренных статьями 76 и 77 Конвенции заявлений о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения государств-участников и частных лиц о нарушениях прав, закрепленных в Конвенции.

**13. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции.**

#### **Ратификация соответствующих договоров**

14. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником всех договоров в области прав человека, а также целого ряда конвенций Международной организации труда (МОТ). В то же время Комитет отмечает, что государство-участник еще не присоединилось к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений. Принимая к сведению отмеченные государством-участником трудности, такие как нехватка ресурсов, которые препятствовали бы выполнению обязательств, последовавших за ратификацией конвенций МОТ № 97 (1949 года) и № 143 (1975 года) относительно трудящихся-мигрантов, Комитет сожалеет о том, что государство до сих пор не является участником ни этих двух конвенций, ни конвенций МОТ № 181 (1997 года) о частных агентствах занятости и № 189 (2011 года) о домашних работниках.

**15. Комитет напоминает государству-участнику, что уровень развития и нехватка имеющихся ресурсов не могут служить оправданием для бездействия государства-участника в области поощрения и защиты прав человека. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации вышеупомянутых факультативных протоколов к международным договорам о правах человека, а также конвенций МОТ № 97, 143, 181 и 189.**

#### **Координация**

16. Комитет принимает к сведению существование межведомственного комитета по представлению докладов и осуществлению рекомендаций Комитета, а также других договорных органов по правам человека. Комитет также отмечает наличие 17 соответствующих министерских служб по вопросам миграции. Вместе с тем он отмечает, что у государства-участника нет ни одного департамента министерства или какого-либо другого учреждения для координации миграции во всех ее аспектах.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать свои усилия по улучшению координации действий между министерствами и ведомствами на всех уровнях управления с целью практической реализации прав, защищаемых в Конвенции;

б) укрепить межведомственный комитет по подготовке докладов и обеспечить его достаточными ресурсами для осуществления рекомендаций Комитета, а также других договорных органов по правам человека.

**Сбор данных**

18. Комитет принимает к сведению существующие статистические данные с разбивкой по полу о числе мигрантов в Мавритании, собранные для Международной организации по миграции в 2008 году. При этом он сожалеет о нехватке статистических данных в разбивке по полу, возрасту и происхождению, касающихся миграционных потоков в направлении государства-участника и из него, включая членов семей трудящихся-мигрантов. Он напоминает, что эти данные крайне необходимы для осмысления положения в области миграции в государстве-участнике и для оценки степени осуществления Конвенции.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) запросить необходимую техническую помощь для обеспечения того, чтобы существующая база данных по вопросам миграции являлась централизованной и была представлена с разбивкой по полу, возрасту и происхождению в соответствии с целями в области устойчивого развития (целевой показатель 17.18)<sup>1</sup>, с тем чтобы:

i) подробнее знакомиться с состоянием дел в области миграции и положением трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, в том числе не имеющих постоянного статуса;

ii) обеспечить эффективное проведение своей миграционной политики;

iii) контролировать осуществление положений Конвенции;

б) представлять данные о численности мавританских трудящихся-мигрантов и членов их семей, проживающих за границей, в том числе не имеющих постоянного статуса, а по мере возможности – об их положении с точки зрения Конвенции. В отсутствие точной информации Комитету хотелось бы получить надежные данные, основанные на результатах опросов или заслуживающих доверия оценок.

**Независимый контроль**

20. Комитет с удовлетворением отмечает, что Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, присвоил Национальной комиссии по правам человека государства-участника в мае 2011 года статус «А». Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием процесса транспарентного отбора членов Комиссии на основе широкого участия.

---

<sup>1</sup> Программа в области устойчивого развития на период до 2030 года была принята Генеральной Ассамблеей 25 сентября 2015 года в ее резолюции 70/1. Она включает 17 целей в области устойчивого развития, которые в свою очередь разбиты на целевые показатели.

21. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы Закон № 2010-031 о Национальной комиссии по правам человека гарантировал подлинную независимость Комиссии в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и обеспечить ее эффективное функционирование и подлинную независимость.

#### **Подготовка по вопросам Конвенции и распространение информации о ней**

22. Комитет обеспокоен отсутствием учебных материалов и программ, касающихся конкретно Конвенции и закрепленных в ней прав, а также отсутствием распространения такой информации среди всех заинтересованных сторон, включая национальные, региональные и местные органы власти, национальные суды, организации гражданского общества, трудящихся-мигрантов и членов их семей.

23. Комитет рекомендует государству-участнику разработать учебные программы и программы подготовки по Конвенции и обеспечить доступ к ним всем должностным лицам, включая магистратов и представителей сил безопасности, и всем лицам, работа которых связана с вопросами миграции. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты имели доступ к информации о своих правах, предусмотренных в Конвенции, и сотрудничать с организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях распространения информации о Конвенции и содействия ее осуществлению.

#### **Коррупция**

24. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что трудящиеся-мигранты и члены их семей становятся жертвами коррупции должностных лиц различных учреждений, обязанности которых связаны с осуществлением Конвенции.

25. Комитет призывает государство-участник и впредь принимать меры в отношении любых случаев коррупции и рекомендует ему тщательно расследовать любые случаи, к которым, как представляется, причастны должностные лица, работающие в сферах, связанных с осуществлением Конвенции, и налагать при необходимости соответствующие санкции. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить информационные кампании с целью побудить трудящихся-мигрантов и членов их семей, утверждающих, что они являются жертвами коррупции, сообщать об этом и повышать информированность трудящихся-мигрантов и членов их семей о предоставляемых им бесплатно услугах.

## **2. Общие принципы (статьи 7 и 83)**

#### **Недискриминация**

26. Комитет отмечает, что Трудовой кодекс, разработанный на основании закона № 2004-017, применяется в отношении всех трудящихся-мигрантов и что условиями найма иностранной рабочей силы (статья 388) предусматривается обязательство выдавать разрешение на работу, условия получения которого определяются декретом № 2009-224. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что условия получения разрешения на работу не являются гибкими, что вынуждает трудящихся-мигрантов искать работу без заключения трудового договора или соглашаться работать без разрешения, что повышает их уязвимость и риск подвергнуться эксплуатации или стать жертвой торговли людьми.

27. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения трудящимся-мигрантам и членам их семей, как имеющим, так и не имеющим документы, находящимся на его территории или под его юрисдикцией, возможности пользоваться без какой бы то ни было дискриминации признаваемыми Конвенцией правами в соответствии с ее статьей 7. Комитет рекомендует также государству-участнику представить в своем втором периодическом докладе информацию о принятых в этой связи мерах и привести соответствующие конкретные примеры.

#### **Право на эффективные средства правовой защиты**

28. Отмечая полученную от государства-участника информацию о принятии в 2015 году Закона о доступе к юридической помощи, который дает возможность лицам получать бесплатную юридическую помощь, Комитет, вместе с тем, обеспокоен, что этот закон еще не применяется по причине отсутствия имплементирующего законодательства и того факта, что на его осуществление не выделено бюджетных средств. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на наличие в Уголовно-процессуальном кодексе положения, предусматривающего назначение адвоката в уголовных делах независимо от гражданства предполагаемого виновника преступления, это положение редко применяется на практике, и адвокаты имеются только в Нуакшоте.

29. Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы и де-юре, и де-факто трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе лица с неурегулированным статусом, имели равные возможности наряду с гражданами государства-участника подавать жалобы и получать эффективную защиту в судах в случаях, когда нарушены их права по Конвенции;

б) информировать трудящихся-мигрантов и членов их семей об имеющихся у них судебных и иных средствах правовой защиты в случае нарушения положений Конвенции и как можно более эффективно рассматривать их жалобы;

в) представить в своем следующем периодическом докладе информацию о делах трудящихся-мигрантов, которым была оказана правовая помощь.

### **3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)**

#### **Принудительный труд и другие формы эксплуатации**

30. Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником в целях предупреждения принудительного труда. Вместе с тем он обеспокоен сохранением этой практики, в частности в отношении трудящихся-мигрантов, часто подвергающихся принудительному труду, жестокому обращению и другим формам эксплуатации, таким как недостаточное вознаграждение или чрезмерная продолжительность рабочего времени. Комитет с обеспокоенностью отмечает положение женщин-мигрантов с неурегулированным статусом, которые работают в качестве домашней прислуги и подвержены риску эксплуатации, а также проституции. Комитет обеспокоен отсутствием информации о принятых мерах в отношении работодателей, которые прибегают к использованию принудительного труда и другим формам эксплуатации.

31. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **обеспечить, чтобы инспекция труда на более регулярной основе осуществляла контроль за условиями труда трудящихся-мигрантов с урегулированным и неурегулированным статусом, распространив применение Конвенции на неформальный сектор, включая домашнюю прислугу, и систематически сообщала о случаях злоупотреблений властям в соответствии с целями в области устойчивого развития (целевой показатель 8.8);**

б) **обеспечить, чтобы все трудящиеся-мигранты, в частности работающие в качестве домашней прислуги, имели доступ к эффективным механизмам подачи жалоб на лиц, подвергающих их эксплуатации и нарушающих их права, и были надлежащим образом информированы об имеющихся процедурах наказания виновных и предоставления жертвам возмещения;**

в) **активизировать усилия по выполнению своих правовых положений и наложению штрафов и применению более суровых мер наказания в отношении нарушающих эти положения работодателей.**

32. Комитет обеспокоен особой уязвимостью детей-мигрантов из религиозных мусульманских школ, которые вынуждены попрошайничать, разлучены со своими семьями или находятся без присмотра, а также отсутствием мер, направленных на всесторонний учет данной проблемы в плане действий. Комитет с обеспокоенностью отмечает положение девочек, используемых для «временных браков» и подвергающихся сексуальной эксплуатации, и выражает озабоченность отсутствием мер по предоставлению им защиты и специализированной помощи.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по выявлению детей-попрошак и детей, находящихся в подневольном состоянии, их защите в соответствии с целями в области устойчивого развития (целевые показатели 8.7 и 16.2) и разработке стратегии реабилитации и реинтеграции этих детей, в том числе оказанию психологической помощи, а также гарантировать им доступ к системе правосудия.**

#### **Справедливое судопроизводство, содержание под стражей и равенство перед судом**

34. Комитет обеспокоен отсутствием мер, альтернативных содержанию под стражей трудящихся-мигрантов. Он также обеспокоен тем, что редко можно видеть содержание трудящихся-мигрантов, арестованных в связи с нарушением их административного статуса, отдельно от уголовных преступников. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что, хотя в Нуакшоте и существует тюрьма для женщин, в полицейских участках и отделениях жандармерии контроль за задержанными женщинами осуществляют надзиратели-мужчины.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **указать в своем следующем периодическом докладе число мигрантов с разбивкой по возрасту, полу, гражданству и/или происхождению, фактически содержащихся под стражей за нарушение миграционного законодательства, с указанием места содержания под стражей, средней продолжительности и условий такого содержания под стражей, представив информацию о решениях, принятых в отношении таких лиц, а также информацию о принятых мерах с целью гарантировать применение альтернативных содержанию под стражей методов;**

**б) применять к трудящимся-мигрантам содержание под стражей за нарушение иммиграционного законодательства только в исключительных случаях и в качестве крайнего средства, а также в каждом случае обеспечивать содержание мигрантов отдельно от уголовных преступников, женщин – от мужчин, а несовершеннолетних – от взрослых.**

#### **Процедуры легализации статуса**

36. Комитет принимает к сведению указ № 2012-031 (2012), регламентирующий статус иностранцев, желающих жить в Мавритании. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с высокой взимаемой платой (30 000 угий, или 93 долл. США), что соответствует минимальной месячной зарплате в государстве-участнике), которая представляет для трудящихся-мигрантов и членов их семей препятствие для урегулирования их положения.

**37. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке и внедрению простых процедур легализации положения мигрантов и обеспечить, чтобы эти процедуры соответствовали принципу недискриминации и были доступны трудящимся-мигрантам с неурегулированным статусом и членам их семей.**

#### **Высылка**

38. Комитет с обеспокоенностью отмечает случаи высылки мигрантов с неурегулированным статусом, а также отсутствие информации об эффективном доступе трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом к средствам правовой защиты, позволяющим им оспорить вынесенное решение об их высылке.

**39. Комитет предлагает государству-участнику представить более точную информацию о количестве мигрантов, подвергшихся процедуре высылки. Кроме того, он просит государство-участник представить информацию о существующих юридических положениях и мерах, признающих за мигрантами, на которых распространяется процедура высылки, за исключением случаев, когда судебным органом вынесено окончательное решение, право:**

- а) представить причины, по которым они не должны высылаться;**
- б) просить о рассмотрении их дела компетентным органом;**
- в) просить – в ожидании этого рассмотрения – о приостановлении действия решения о высылке в соответствии с пунктом 4 статьи 22 Конвенции.**

#### **Консульская помощь**

40. Комитет обеспокоен информацией о том, что государство-участник не располагает средствами для оказания эффективной консульской помощи и что, несмотря на наличие законодательных положений, позволяющих дипломатическим представителям получать информацию, посещать задержанных или выступать в их защиту, случаи вмешательства с их стороны являются редкостью.



41. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) упростить доступ мавританских трудящихся-мигрантов, проживающих за границей, к консульской или дипломатической помощи государства-участника, в частности в случае задержания или высылки;

б) обеспечить, чтобы консульские службы более эффективно выполняли свои функции по защите и поощрению прав мавританских трудящихся-мигрантов и членов их семей и особенно, чтобы они оказывали необходимую помощь тем, кто лишен свободы или находится под угрозой высылки;

в) принять необходимые меры к тому, чтобы консульские или дипломатические учреждения государств происхождения или государства, представляющего интересы этих государств, систематически получали информацию о случаях задержания в государстве-участнике кого-либо из их граждан и чтобы эта информация надлежащим образом фиксировалась в журнале учета задержаний (с указанием контактных лиц, даты, времени и т.д.);

д) представить в своем втором периодическом докладе информацию о консульских услугах.

#### **Вознаграждение и условия труда**

42. Комитет отмечает, что в отношении трудящихся-мигрантов действует режим коллективной конвенции 1974 года, которая предоставляет им такие же права, как и гражданам страны. Вместе с тем он обеспокоен информацией о нарушениях и дискриминационной практике в отношении заработной платы. Комитет выражает обеспокоенность тем, что инспекции труда больше внимания уделяют статусу трудящихся-мигрантов, нежели условиям труда.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать де-юре и де-факто в соответствии с Конвенцией трудовые права всех трудящихся-мигрантов, проживающих на его территории. Комитет рекомендует также государству-участнику гарантировать, чтобы инспекции труда работали независимо от других органов, в частности от иммиграционных служб, создавая условия для того, чтобы трудящиеся-мигранты могли сообщать о случаях жестокого обращения и эксплуатации в органы, занимающиеся трудовыми вопросами, не опасаясь каких-то действий со стороны иммиграционных служб.**

#### **Неотложная медицинская помощь**

44. Комитет отмечает недостаточный объем полученной информации о доступе де-юре и де-факто трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от их миграционного статуса, к медицинской помощи, в том числе неотложной медицинской помощи, необходимой для спасения их жизни или воспрепятствования причинению непоправимого ущерба их здоровью, на основе принципа равного с гражданами государства-участника обращения.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию о возможности для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от их миграционного статуса, пользоваться де-юре и де-факто доступом к медицинской помощи, в том числе неотложной медицинской помощи необходимой для спасения их жизни или воспрепятствования причинению непоправимого ущерба**

ба их здоровью, на основе принципа равного с гражданами государства-участника обращения в соответствии со статьей 28 Конвенции.

#### **Регистрация рождения и гражданства**

46. Хотя государство-участник указало, что система биометрической регистрации данных лиц включает в себя регистры, предназначенные для иностранцев, которые могут зарегистрировать своих детей при рождении, Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что многим дети, родившимся в Мавритании, не было выдано свидетельства о рождении.

47. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все дети трудящихся-мигрантов, родившиеся в Мавритании, регистрировались при рождении и получали документы, удостоверяющие их личность в соответствии со статьей 29 Конвенции и целями в области устойчивого развития (целевой показатель 16.9). Комитет рекомендует также государству-участнику повышать осведомленность среди трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности с неурегулированным статусом, о важности регистрации рождений.

#### **4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)**

##### **Программы подготовки к отъезду за границу, право на получение информации**

48. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие постоянных программ подготовки к отъезду за границу для мавританских граждан.

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для распространения информации о закрепленных в Конвенции правах трудящихся-мигрантов, а также об условиях их пребывания в стране и трудоустройства, их правах и обязанностях в соответствии с законодательством и практикой государств найма. Он также рекомендует ему организовать консультации с заинтересованными неправительственными организациями, признанными и надежными агентствами по трудоустройству и средствами массовой информации.

##### **Право голосовать и быть избранным в стране происхождения**

50. Комитет выражает признательность государству-участнику за принятие Закона № 2009-22 (2009), в котором излагаются специальные положения, касающиеся порядка голосования мавританцев, проживающих за границей. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточным объемом полученной информации о реальной возможности пользоваться этим правом, в частности информации о показателях участия граждан Мавритании, проживающих за границей.

51. Комитет предлагает государству-участнику представить в своем будущем периодическом докладе информацию о показателях участия граждан Мавритании, проживающих за границей, во всех общенациональных консультациях (референдумах и консультациях, связанных с выборами в парламент, сенат и президентскими выборами), а также уточнения о конкретном применении права голосовать.

### **Банковские переводы заработанных средств и сбережений**

52. Комитет с удовлетворением отмечает, что банковские переводы регулируются национальным законодательством и не вызывают каких-либо особых возражений. Вместе с тем он обеспокоен тем, что банковские переводы должны осуществляться через частные агентства, которые устанавливают очень высокую плату за совершение операции, или через неофициальные агентства, что делает перевод средств рискованным.

53. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для облегчения перевода трудовых доходов или сбережений трудящихся-мигрантов, проживающих в Мавритании, предоставив им преференциальные расценки на осуществление переводов в соответствии с целями в области устойчивого развития (целевой показатель 10.с).**

54. Комитет с удовлетворением отмечает заключение государством-участником соглашений с Францией и Мали, позволяющих передавать семейные пособия для детей трудящихся-мигрантов, проживающих в этих странах. При этом Комитет обеспокоен отсутствием информации о партнерстве с финансовыми учреждениями в целях облегчения процедуры перевода средств и сбережений, в частности благодаря предоставлению льготных тарифов.

55. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **предоставить информацию о партнерстве с финансовыми учреждениями для содействия переводу проживающими за рубежом мавританскими трудящимися-мигрантами своих денежных средств в государство-участник;**

б) **принять меры по снижению комиссии, взимаемой при переводе и получении денежных средств;**

с) **сделать сбережения более доступными.**

### **5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 64–71)**

#### **Нормальные, справедливые и гуманные условия в отношении международной миграции**

56. Комитет с удовлетворением отмечает наличие двусторонних соглашений в области миграции между государством-участником и восемью другими странами. При этом Комитет сожалеет, что, хотя за границей проживает большое число мавританских трудящихся-мигрантов, государство-участник не подписало ни одного двустороннего или многостороннего соглашения, чтобы гарантировать им нормальные, справедливые и гуманные условия в соответствии со статьей 64 Конвенции.

57. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по заключению двусторонних и многосторонних соглашений, направленных на поощрение легальной миграции, гарантирование нормальных, справедливых и гуманных условий для проживающих за границей мавританских трудящихся-мигрантов и предусматривающих процессуальные гарантии для защиты их интересов и, в случае необходимости, получения возмещения.**

**Возвращение и реинтеграция**

58. Комитет с удовлетворением отмечает наличие проектов по реинтеграции мавританских мигрантов, вернувшихся в государство-участник. В то же время Комитет обеспокоен отсутствием информации о наличии для возвращающихся в государство-участник мавританских мигрантов гарантий получения достаточной и адекватной поддержки.

59. Комитет предлагает государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы существующие и будущие соглашения о реадмиссии между государством-участником и принимающими странами стабильно гарантировали экономическую, социальную и культурную реинтеграцию трудящихся-мигрантов, возвращающихся в государство-участник, предусматривали процессуальные гарантии в интересах трудящихся-мигрантов и членов их семей и гарантировали, чтобы мавританские трудящиеся-мигранты, которые были высланы, не подвергались ненадлежащему обращению;

б) обеспечить, чтобы мавританские мигранты, которые возвратились в государство-участник, имели реальный доступ к причитающимся им денежным средствам и получали достаточную и адекватную поддержку.

**Незаконные или нелегальные перемещения и наем на работу трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом**

60. Комитет приветствует важные законодательные и нормативные меры, принятые государством-участником в целях борьбы с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

а) отсутствием исследований, аналитических обзоров и дезагрегированных данных, позволяющих оценить масштабы незаконной торговли, как направленной на внутренний рынок государства-участника, так и следующей транзитом через него и из него за рубеж;

б) отсутствием конкретных соглашений в этой области.

61. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) систематически осуществлять сбор данных в разбивке по полу, возрасту и происхождению для более эффективной борьбы с незаконным провозом людей и торговлей ими;

б) активизировать проведение кампаний по предупреждению незаконного провоза трудящихся-мигрантов и торговли ими и принять надлежащие меры по борьбе с распространением ложной информации об эмиграции и иммиграции;

в) усилить подготовку сотрудников полиции и других правоохранительных органов, пограничников, судей, прокуроров, инспекторов труда, педагогов, а также работников медицинских учреждений, посольств и консульств государства-участника в области борьбы с незаконным провозом людей и торговлей ими;

г) укрепить механизмы по расследованию случаев торговли людьми и обеспечивать судебное преследование и наказание торговцев;

е) предоставлять защиту и помощь всем жертвам торговли людьми, в частности посредством размещения их в специальных центрах и раз-

работки и реализации проектов, цель которых – помочь им заново построить свою жизнь;

f) активизировать международное, региональное и двухстороннее сотрудничество с целью предотвращения незаконного ввоза людей и торговли ими и борьбы с этими явлениями.

## 6. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

62. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о принятых мерах по реализации рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры с целью обеспечить выполнение этих рекомендаций, в том числе путем их препровождения для рассмотрения и принятия последующих мер членам правительства и парламента, а также местным органам власти.

63. Комитет просит государство-участник привлечь организации гражданского общества к выполнению рекомендаций, которые изложены в настоящих заключительных замечаниях.

### Последующий доклад

64. Комитет предлагает государству-участнику предоставить ему в течение двух лет, т.е. не позднее 1 мая 2018 года, письменную информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 17, 23, 29, 31 и 43 выше.

### Распространение информации

65. Комитет также просит государство-участник широко распространить Конвенцию и настоящие заключительные замечания, в том числе среди государственных учреждений, судебных органов, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества с целью повышения осведомленности о них судебных, законодательных и административных властей, гражданского общества и общественности в целом.

### Техническая помощь

66. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара по правам человека, в целях продолжения получения с его стороны технической помощи и укрепления потенциала, необходимых для подготовки докладов.

## 7. Следующий периодический доклад

67. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад не позднее 1 мая 2021 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Государство-участник может также воспользоваться упрощенной процедурой представления докладов, в соответствии с которой Комитет составляет перечень вопросов, препровождаемый государству-участнику до представле-

ния его следующего доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов и будут представлять собой его доклад по статье 73 Конвенции, и, соответственно, необходимость направлять обычный периодический доклад отпадает.

68. Комитет обращает внимание государства-участника на свои руководящие принципы составления периодических докладов (CMW/C/2008/1) и напоминает ему, что согласно резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи объем периодических докладов не должен превышать 21 200 слов. В случае если представленный доклад превысит установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Если государство-участник окажется не в состоянии пересмотреть доклад и представить его вновь, перевод доклада для целей его рассмотрения договорным органом не гарантируется.

69. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке своего следующего периодического доклада (или ответов на перечень вопросов в случае использования упрощенной процедуры представления отчетности) и наряду с этим провести широкие консультации со всеми заинтересованными субъектами, включая гражданское общество, организации по защите прав трудящихся-мигрантов и правозащитные организации.

70. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный общий базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3), которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года.

---